



operačný
program
bratislavský
kraj

KÚPNA ZMLUVA *č. MAGTS 1200079*

uzavretá podľa § 409 a nasl. slovenského Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)

Zmluvné strany:
Predávajúci: **EMtest-SK s.r.o.**,
so sídlom Jašíkova 2, 821 03 Bratislava,
Zastúpená : Ing. Branislav Jurčišin, konateľ spoločnosti
IČO : 35 741 236 IČ DPH: SK2020242763
Bankové spojenie : Tatra Banka, a.s., Bratislava, č. účtu: 262
519 0579/1100
Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro,
vložka č.: 16788/B

Zodpovedná osoba určená Predávajúcim na prijímanie a doručovanie písomností a všetkej oficiálnej komunikácie zmluvných strán: Mgr. Andrej Čačko, Ing. Miroslav Ilavský

Kupujúci: **Hlavné mesto SR Bratislava**
Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
V zastúpení: Milan Ftáčnik, primátor hlavného mesta SR
Bratislavy
IČO: 603 481
DIČ: 2020372596
Bankové spojenie. VÚB Bratislava-mesto
Číslo účtu: 6327-012/0200
(ďalej len „Kupujúci“)

Zodpovedná osoba určená Kupujúcim na prijímanie a doručovanie písomností a všetkej oficiálnej komunikácie zmluvných strán : Milan Ftáčnik

I. Predmet zmluvy

1.1 Predmetom Zmluvy je kúpa tovaru „Dobudovanie tarifného zabezpečenia na území hlavného mesta SR Bratislavy II. etapa – multifunkčný samoobslužný automat na predaj cestovných lístkov“ (ďalej len „Zmluva“). Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť Predávajúcemu cenu za tovar a s tým súvisiace práce vo výške a spôsobom tak, ako je to špecifikované ďalej v Zmluve. Predmet zákazky bude presne zodpovedať obsahu ponuky úspešného uchádzača a bude v súlade so špecifikáciou stanovenou v týchto súťažných podkladoch. Podrobná špecifikácia zariadenia tvorí obsah dokumentu. Technická špecifikácia a popis predmetu Zmluvy, ktorý je Prílohou č. 2 a neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.

Predávajúci sa zaručuje, že predmet Zmluvy bude Kupujúcemu dodaný v súlade a v rozsahu, kvalite a za podmienok dohodnutých v Zmluve. V prípade ak bude na riadne užívanie predmetu Zmluvy nevyhnutné právo priemyselného alebo duševného vlastníctva Predávajúceho alebo tretej osoby, Predávajúci zabezpečí, že Kupujúci nadobudnutím vlastníctva k predmetu Zmluvy získa aj všetky oprávnenia a licencie takého práva a odplata za používanie týchto práv bude zahrnutá v cene predmetu Zmluvy. (ďalej tiež „predmet Zmluvy“)

- 1.2 Podrobná špecifikácia zariadenia tvorí obsah dokumentu Technická špecifikácia a popis predmetu Zmluvy, ktorá je Prílohou č. 2 a neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.

II. Dodacie podmienky

- 2.1 Lehota dodania predmetu Zmluvy Predávajúcim Kupujúcemu je 5 mesiacov od podpisu Zmluvy.
- 2.2 Miestom plnenia Zmluvy sú interiéry obchodných reťazcov a letisko. Ulice Obchodných reťazcov: Kamenné námestie, Kazanská ulica, Ivánska cesta, Bajkalská ulica, Cesta na Senec, Rustavelliho ulica, Saratovská ulica, Lamačská cesta, Novelovo námestie, Jantárová cesta, Muchovo námestie, letisko M. R. Štefánika 2 ks
- 2.3 Dodávku zariadenia až do miesta dodania zabezpečuje Predávajúci na vlastné náklady a nebezpečenstvo. Presný termín dodávky oznámi Predávajúci Kupujúcemu minimálne 5 pracovných dní vopred.
- 2.4 Predmet Zmluvy je riadne dodaný po uskutočnení všetkých činností Predávajúceho uvedených bode 1.1 tejto Zmluvy. Odovzdanie a prevzatie predmetu Zmluvy potvrdia Predávajúci a Kupujúci v preberacom protokole podpísanom zástupcami oboch zmluvných strán.

III. Cena, platobné podmienky

- 3.1 Kúpna cena za predmet Zmluvy je stanovená v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách, v platnom znení.
- 3.2 Zmluvná cena za tovar je uvedená v prílohe č. 1 Zmluvy „Zmluvná cena“ a je stanovená na základe výsledku elektronickej aukcie.
- 3.3 Kupujúci neposkytuje na predmet Zmluvy zálohu ani žiadne preddávky z kúpnej ceny.
- 3.4 Kupujúci sa zaväzuje dohodnutú kúpnu cenu za predmet Zmluvy uvedenú v bode 3.2 uhradiť po riadnom uskutočnení činností podľa bodu 1.1 Zmluvy a po vyhotovení a podpísaní preberacieho protokolu v zmysle bodu 2.4 na základe následne riadne vystavenej a doručenej faktúry podľa bodu 3.8 nižšie.
- 3.5 Kúpna cena obsahuje aj odplatu za uskutočnenie činností (a dodanie ich výsledku) podľa bodu 2.3 a 2.4 Zmluvy. Právo na vystavenie faktúry na dohodnutú kúpnu cenu vzniká Predávajúcemu riadnym a včasným splnením všetkých jeho povinností podľa Zmluvy potvrdeným podpísaním preberacieho protokolu. Predávajúci zašle Kupujúcemu faktúru minimálne v piatich vyhotoveniach najneskôr do 10 dní odo dňa prevzatia predmetu Zmluvy Kupujúcim.
- 3.6 Riadne vystavená a doručená faktúra bude uhradená najneskôr do 90 dní od jej doručenia Kupujúcemu. Peňažný záväzok Kupujúceho vyplývajúci z tejto Zmluvy bude splnený dňom odpísania príslušnej sumy z jeho účtu v prospech účtu Predávajúceho.
- 3.7 Peňažný záväzok Kupujúceho vyplývajúci z tejto Zmluvy bude splnený dňom odpísania príslušnej sumy z jeho účtu v prospech účtu Predávajúceho.
- 3.8 Platba bude vykonaná na základe faktúry, ktorá musí obsahovať (pri dodržaní prípadných ďalších zákonných náležitostí):
- obchodné meno Predávajúceho, adresu jeho sídla, miesta podnikania, prípadne prevádzkarne, jeho identifikačné číslo pre daň z pridanej hodnoty,
 - bankové spojenie Predávajúceho (názov a adresa banky Predávajúceho, SWIFT kód),
 - číslo bankového účtu (v rámci EÚ aj v tvare IBAN),
 - názov Kupujúceho, adresu jeho sídla, miesta podnikania, prípadne prevádzkarne Kupujúceho a jeho identifikačné číslo pre daň z pridanej hodnoty, ak mu je pridelené,
 - poradové číslo faktúry,
 - dátum dodania predmetu plnenia, ak tento dátum možno určiť a ak sa odlišuje od dátumu vyhotovenia faktúry

- množstvo a druh dodaného tovaru,
- základ dane, jednotkovú cenu bez dane a zľavy a rabaty, ak nie sú obsiahnuté v jednotkovej cene,
- sadzbu dane, údaj o oslobodení od dane alebo v prípadoch, ak Predávajúci neuplatňuje na faktúre DPH z iných dôvodov, informáciu o osobe povinnej zaplatiť DPH, s uvedením príslušného ustanovenia právnych predpisov, ktoré to odôvodňujú,
- výšku dane spolu v mene EUR,
- celkovú sumu požadovanú na platbu v mene EUR zaokrúhlenú na dve desatinné miesta,
- číslo a názov Zmluvy,
- názov Projektu ŠF (Dobudovanie tarifného zabezpečenia na území hlavného mesta SR Bratislavy II. etapa – multifunkčný samoobslužný automat na predaj cestovných lístkov)) a ITMS kód projektu,
- podpis zodpovednej osoby za Predávajúceho.
- V prípade, ak vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje, alebo nebude obsahovať všetky uvedené náležitosti a podmienky, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po doručení novej faktúry.

IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

- 4.1 Predávajúci je povinný dodať predmet Zmluvy Kupujúcemu v dohodnutom vyhotovení, kvalite a termíne, v bezchybnom stave v súlade s touto Zmluvou (najmä bodom 1.1 vyššie).
- 4.2 Kupujúci je povinný prevziať predmet Zmluvy v dohodnutom termíne s výnimkou prípadu podľa bodu 7.5 Zmluvy a riadne a včas zaplatiť kúpnu cenu.
- 4.3 S výnimkou povinností Predávajúceho výslovne uvedených v súťažných podkladoch a v uverejnenom oznámení o vyhlásení verejného obstarávania, bude povinnosťou Kupujúceho zabezpečiť v prípadoch, keď realizácia predmetu Zmluvy Kupujúcim v súlade s predmetnými dokumentmi bude vyžadovať súčinnosť tretích strán, respektíve povolenia, súhlasy, oprávnenia, kompatibilitu existujúcich zariadení tretích osôb, ktorých integrácia s predmetom obstarávania má byť dôsledkom realizácie tu opísaného predmetu Zmluvy a/alebo akékoľvek zabezpečenie všetkých iných predpokladov realizácie predmetu Zmluvy tu opísaného, ich riadne a včasné splnenie. Akékoľvek omeškanie s riadnym splnením vyššie opísaných povinností Kupujúceho, ktoré v relevantnej časti spôsobí omeškanie Predávajúceho s jeho v Zmluve opísaným plnením (respektíve nevyhnutnú zmenu jeho plnenia) bude mať na základe dohody zmluvných strán za následok zodpovedajúcu úpravu ich práv a povinností bez zhoršenia postavenia Predávajúceho oproti situácii, keď by Kupujúci zabezpečil splnenie vyššie opísaných podmienok riadne a včas.

V. Sankcie

- 5.1 Pre prípad nedodržania povinností podľa tejto Zmluvy dohodli zmluvné strany nasledovné sankcie:
 - 5.1.1 Za omeškanie Predávajúceho s riadnym dodaním predmetu Zmluvy (vrátane jeho inštalácie, uvedenia do prevádzky a predvedenia) má Kupujúci nárok na sankciu (zmluvnú pokutu) vo výške 0,02 % z kúpnej ceny za každý deň omeškania, celkovo však maximálne 10 % z kúpnej ceny.
 - 5.1.2 Za omeškanie Kupujúceho so zaplatením kúpnej ceny má Predávajúci nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,02 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania, celkovo však maximálne 10 % z kúpnej ceny.
 - 5.1.3 V prípade, ak omeškanie podľa bodu 5.1.1 alebo nedodržanie iných záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy bude dôvodom na nepriznanie nenávratného finančného

- príspevku, má Kupujúci nárok na sankciu voči Predávajúcemu vo výške 15% z celkovej Zmluvnej ceny.
- 5.2 Každá zo zmluvných strán môže od tejto Zmluvy jednostranne odstúpiť v zmysle § 346 ods.1 Obchodného zákonníka na základe písomného oznámenia v prípade, ak druhá Zmluvná strana poruší niektorú zo svojich zmluvných povinností podstatným spôsobom a neodstráni ju ani na základe písomnej výzvy v dodatočnej primeranej lehote.
- 5.3 Kupujúci je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy, ak Predávajúci podstatným spôsobom porušil túto Zmluvu. Podstatným porušením Zmluvy Predávajúcim sa v zmysle § 345 ods. 2 Obchodného zákonníka rozumie: (i) omeškanie Predávajúceho s riadnym dodaním predmetu Zmluvy o viac ako 90 dní; (ii) nedodržanie dohodnutého termínu na odstránenie vady Diela o viac ako 90 dní.
- 5.4 Predávajúci je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy ak Kupujúci podstatným spôsobom porušil túto Zmluvu. Podstatným porušením Zmluvy Kupujúcim sa v zmysle § 345 ods. 2 Obchodného zákonníka rozumie omeškanie so zaplatením kúpnej ceny o viac ako 90 dní.
- 5.5 Odstúpenie od Zmluvy sa stáva účinným doručením písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. Predávajúci vráti všetky čiastky zaplatené Kupujúcim podľa tejto Zmluvy. Kupujúci vráti všetky položky dodané podľa tejto Zmluvy. Pri odstúpení od Zmluvy zo strany Kupujúceho pre podstatné porušenie Zmluvy zo strany Predávajúceho náklady na vrátenie všetkých položiek dodaných podľa tejto Zmluvy znáša Predávajúci. Pri odstúpení od Zmluvy zo strany Predávajúceho pre podstatné porušenie Zmluvy zo strany Kupujúceho náklady na vrátenie všetkých položiek dodaných podľa tejto Zmluvy znáša Kupujúci.

VI. Nebezpečenstvo škody na zariadení

- 6.1 Nebezpečenstvo škody na zariadení prechádza na Kupujúceho momentom jeho riadneho prevzatia.

VII. Zodpovednosť za vady a škodu a záruka

- 7.1 Predávajúci sa zaväzuje dodať Kupujúcemu zariadenie bez väd, v prevedení podľa špecifikácie uvedenej v Prilohe č. 2.
- 7.2 Záručná doba na zariadenie je 36 mesiacov a začína plynúť dňom odovzdania predmetu Zmluvy Kupujúcemu.
- 7.3 Ak sa v priebehu záručnej doby prejaví akákoľvek vada, je Predávajúci povinný nastúpiť na jej odstránenie najneskôr do 24 hodín od jej nahlásenia Kupujúcim. Predávajúci garantuje dodávky náhradných dielov po dobu minimálne 10 rokov od uvedenia zariadenia do prevádzky.
- 7.4 Predávajúci nezodpovedá za vady, ktoré boli spôsobené výlučne neodbornou prevádzkou, obsluhou a údržbou, na ktoré upozornil pri predvedení funkčnosti predmetu Zmluvy zodpovednej osobe Kupujúceho, a za vady spôsobené používaním v rozpore s návodom na použitie.
- 7.5 Zjavné vady predmetu Zmluvy je Kupujúci povinný reklamovať pri jeho preberaní. Kupujúci je oprávnený odmietnuť prevzatie zjavne poškodeného alebo nekompletného predmetu Zmluvy. Dôvody odmietnutia musia byť uvedené v zápise o neprevzatí.
- 7.6 Postup pri reklamacii zariadenia sa ďalej riadi záručnými podmienkami a príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 7.7 Zmluvné strany sa v súlade s ustanoveniami § 373 a nasledujúcimi platného Obchodného zákonníka zaväzujú navzájom odškodniť, v prípade, že porušením svojej povinnosti zo Zmluvy, spôsobia druhej zmluvnej strane škodu, ibaže preukážu, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.

VIII. Riešenie sporov

- 8.1 Spory alebo nezhody vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou alebo porušenie, ukončenie, zrušenie alebo neplatnosť tejto Zmluvy (ďalej len „Spor“) sa vyriešia s konečnou platnosťou tak, ako je určené ďalej.
- 8.2 Každý Spor budú zmluvné strany riešiť najprv v dobrej viere vzájomným rokovaním s cieľom vyriešiť Spor dohodou bez rozhodcovského konania. V prípade Sporu je zmluvná strana povinná doručiť druhej zmluvnej strane písomné oznámenie o Spore, v ktorom musí vymedziť predmet Sporu a navrhnúť termín na rokovanie.
- 8.3 Pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú v dobrom, budú sa snažiť dosiahnuť súdny zmier. Ak ani takto nedôjde k zhode, obrátia sa na príslušný všeobecný súd podľa platného právneho poriadku Slovenskej republiky.

IX. Spoločné a záverečné ustanovenia

- 9.1 Z dôvodu, že obstaranie predmetu Zmluvy bude financované z prostriedkov poskytnutých Kupujúcemu na základe Zmluvy o NFP, bude Predávajúci povinný strpieť výkon kontroly/auditu/overovania súvisiacich s dodávkou predmetu Zmluvy kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o NFP a to oprávnenými osobami v zmysle všeobecných zmluvných podmienok Zmluvy o NFP a poskytnúť týmto osobám všetku potrebnú súčinnosť. Za osoby oprávnené sa považujú:
 - a) Poskytovateľ NFP a ním poverené osoby.
 - b) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby.
 - c) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby.
 - d) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov.
 - e) Osoby prizvané orgánmi podľa písm. a)-d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a Európskeho spoločenstva.
- 9.2 Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomných dodatkov odsúhlasených oboma zmluvnými stranami. Vzhľadom na to, že návrh Zmluvy, ktorý bude vyhodnotený ako úspešný podlieha schváleniu poskytovateľa NFP (Agentúra na podporu regionálneho rozvoja Ministerstva pôdohospodárstva, životného prostredia a regionálneho rozvoja SR), vyhradzuje si Kupujúci právo požadovať od Predávajúceho vykonanie čiastkových obsahových zmien v návrhu Zmluvy. Požadované zmeny nebudú meniť podmienky súťaže a nebudú znamenať porušenie princípov, zásad ZVO. Kupujúci si vyhradzuje právo zmeniť platobné podmienky súvisiace s viazaním, reguláciou alebo zmenou štátneho rozpočtu. V prípade omeškania uhradenia faktúry, Predávajúci si nebude uplatňovať nárok na úrok z omeškania, ak omeškanie bude spôsobené peňažným ústavom Kupujúceho.
- 9.3 Predávajúci sa zaväzuje, že počas platnosti Zmluvy nenavrhne Kupujúcemu uzavrieť dodatok k Zmluve, ktorý by svojim obsahom:
 - a) menil podstatným spôsobom pôvodný predmet zákazky,
 - b) dopĺňal alebo menil podstatným spôsobom podmienky, ktoré by v pôvodnom postupe zadávania zákazky umožnili účasť iných uchádzačov, alebo ktoré by umožnili prijať inú ponuku ako pôvodne prijatú ponuku,
 - c) menil ekonomickú rovnováhu Zmluvy v prospech Predávajúceho spôsobom, s ktorým pôvodná Zmluva nepočítala.
 - d) Na prvej strane Zmluvy bude logo, ktoré je na prvej strane súťažných podkladov
- 9.4 Zmluva je vyhotovená v deviatich exemplároch, z ktorých po podpísaní dostane Kupujúci sedem a Predávajúci dve vyhotovenia.
- 9.5 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Podmienkou nadobudnutia účinnosti Zmluvy je uzavretie Dodatku Zmluvy o NFP, nie však skôr ako bude zverejnená v zmysle zákona č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Kupujúci je povinný bezodkladne písomne informovať Predávajúceho o uzavretí Zmluvy o NFP.

Zmluvne strany vyhlasujú, že sa so Zmluvou oboznámili, s jej obsahom súhlasia, na znak čoho pripájajú podpisy svojich oprávnených zástupcov.

Príloha: č. 1 – Zmluvná cena (po elektronickej aukcii)

Príloha: č. 2 – Technická špecifikácia – opis predmetu zákazky

V Bratislave dňa: 1. 6. 2012

V Bratislave dňa:6.6.2012.....

Predávajúci

EMtest- SK s.r.o.

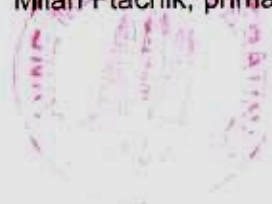
Ing. Branislav Jurčíšin
konateľ

EMtest- SK s.r.o.
Jaskova 2, 021 01 Bratislava, SK
IČ: 45 14300 IČ DPH: SK2010142763
DI: 105343, Jed. záz. č. 14 08 01

Kupujúci

Hlavné mesto SR Bratislava

Milan Ftáčnik, primátor



**Ocenená tabuľka predmetu obstarávaných zariadení –
multifunkčný samoobslužný automat na predaj cestovných lístkov
-cena vysúťažená v rámci elektronickej aukcie-**

1 Č.p.	2 Názov položky	3 Jednotková cena bez DPH	4 Výška DPH	5 Jednotková cena s DPH	6 Množstvo	7 Cena s DPH
1	Multifunkčný samoobslužný automat na predaj cestovných lístkov	20849,49 €	4169,90 €	25019,39 €	13	325 252,07
Navrhovaná cena celkom						325 252,07


V Bratislave, dňa 1. 06. 2012

EMtest-SK s.r.o.

Zastúpená:

Ing. Branislav Jurčišín, konateľ

EMtest-SK s.r.o.
Jablonská 2, 821 08 Bratislava, SR
IČO: 45741230, DIČ: SK2050291763
ČK OSB 1301 167868





MULTIFUNKČNÝ AUTOMAT

EM 526I

- samoobslužné zariadenie umožňuje:
 - prácu s čipovou kartou MIFARE (plnenie elektronickej peňaženky, kúpa časových lístkov)
 - predaj jednorazových cestovných lístkov
- spôsob platby - mincovník s vydávaním, čítačka bankoviek, čipová karta, banková platobná karta
- automat je vybavený veľkým LCD TFT informačným displejom s dotykovou obrazovkou
- automat opticky indikuje pri nefunkčnosti automatu a vysiela akustický signál pri pokuse o poškodenie
- automat je možné pripojiť na štandardný napätový zdroj, v prípade výpadku elektrického napätia záložný zdroj automatu umožní ukončenie prebiehajúcich operácií
- komunikácia medzi automatom a centrálnym serverom je zabezpečená prostredníctvom komunikačného modulu GSM/GPRS/EDGE/3G
- automat je vyhotovený v antivandal prevedení (robustná kovová skriňa zabezpečená certifikovaným zámkom, bezpečnostným sklom displeja), čo predurčuje umiestniť zariadenie aj na verejných priestranstvách

EMTEST, a.s. Bánovská cesta 7, 010 01 Žilina, Slovakia
Phone: +421 41 700 13 50-2, fax: +421 41 763 57 02
e-mail: emtest@emtest.biz, www.emtest.biz



MULTIFUNKČNÝ AUTOMAT

NAPÁJANIE

menovité napätie	230 VAC
prevádzkové napätie	230 VAC +/-10%
maximálny príkon	600 VA
priemerný príkon	80 VA
zálohové batérie	2 x 12 V/7Ah

PROCESOR A PAMÄŤ

procesor	INTEL CELERONM 1,5 GHz
hard disk	80 GB
pamäť	1 GB DDR2

KOMUNIKAČNÉ ROZHRANIA

Ethernet	10/100 Mbps
GSM/GPRS/EDGE/3G	GSM 900/1800 trieda 10

DISPLEJ

veľkosť	do 17" TFT
svietivosť	600 Cd/m ²

TLAČIAREŇ

druh tlače	termo	ihličková
životnosť hlavy	-	70 mil. Symbols
šírka tlače	56 - 82,5 mm	58 mm
hrúbka papiera	0,06 - 0,1 mm	60 - 85 µm
šírka kotúčika	-	76 +0/-1 mm
priemer kotúčika	180 mm	max. 170 mm
rýchlosť tlače	20 cm/s	-
rozlíšenie	-	203 dpi

MINCOVNÍK

výdaj	6 druhov mincí
čítač bankoviek	zásobník cca 700 ks bankoviek
Hooper	2x

čítačka čipových kariet MIFARE (Ultra light, Classic, Plus, DESfire ev.1, Bratislavská mestská karta)

POS TERMINAL

TEPLOTA

prevádzková teplota	-20/+60°C
skladovacia teplota	-30/+70°C
relatívna vlhkosť	5 - 95%, nekondenzovateľná

krytie	IP 54
rozmery (š x v x d)	900 x 1800 x 600 mm
hmotnosť	210 kg
materiál	ocel, antikor
povrchová úprava	pozinkovaný povrch, lakovanie

Technická špecifikácia

**Opis predmetu zákazky verejnej súťaže
„Dobudovanie tarifného zabezpečenia na území hlavného
mesta SR Bratislavy II. etapa - Multifunkčný samoobslužný
automat na predaj cestovných lístkov“**



OBSAH:

1	Popis ponúkaného riešenia	3
2	Multifunkčný automat EM 526i – funkcie a vlastnosti	4
2.1	Všeobecné vlastnosti automatu	4
2.2	Funkcie automatu	5
2.3	Funkcie automatu z pohľadu cestujúceho	5
2.4	Funkcie automatu z pohľadu obsluhy	6
3	Technické (výkonnostné a funkčné) parametre automatu	8
4	Súvisiace služby	10

1 Popis ponúkaného riešenia

Cieľom dokumentu je ponuka na dodávku a montáž zariadení technologickej infraštruktúry pre zabezpečenie prechodu na integrovaný systém verejnej dopravy na území hlavného mesta SR Bratislavy. Predmetom ponuky sú multifunkčné samoobslužné automaty na predaj cestovných lístkov, ktoré sú určené pre rozšírenie služieb pre cestujúcich a to formou automatických samoobslužných predpredajných miest vo funkčnej a technickej špecifikácii s požiadavkami na zber, vyhodnocovanie a prenos dát do centrálného systému dopravcu v nepretržitom režime (24 hodín / 7 dní v týždni).

Ponúkané zariadenia plne akceptujú súčasný stav tarifného a informačného systému DPB, a.s. ako i všetky ostatné požiadavky kladené podmienkami tejto súťaže.

Zoznam tovarov a služieb, ktoré sú predmetom ponuky:

1. multifunkčný automat EM 526i
2. inštalácia automatov
3. zaškolenie obsluhy v definovanom rozsahu
4. iné časti na základe technickej špecifikácie zadania



2 Multifunkčný automat EM 526i – funkcie a vlastnosti



Ponúkaný multifunkčný automat umožňuje cestujúcemu:

- predaj papierových cestovných lístkov na MHD vrátane integrovanej dopravy
- dobíjanie bezkontaktných čipových kariet akceptovaných dopravcom vrátane kariet emitovaných treťou osobou ako sú napr. Slovak Lines, ZSSK, vysoké a stredné školy v SR (umožňuje dobitie finančnej čiastky na elektronickú peňaženku, alebo zakúpenia predplatného cestovného lístka
- možnosť platby v hotovosti alebo bezhotovostne

Hlavný dôraz je pritom kladený na komfort ovládania, bezpečnosť a rýchlosť vykonania transakcie vrátane tlače a výdaja cestovného lístka.

2.1 Všeobecné vlastnosti automatu

2.1.1. multifunkčný automat umožňuje:

- 2.1.1.1. predaj cestovných lístkov na jednu cestu (ďalej len CL1C)
- 2.1.1.2. predaj predplatných cestovných lístkov a ich zápis do pamäte karty
- 2.1.1.3. dobíjanie EP na bezkontaktnéj čipovej karte (ďalej len karta)
- 2.1.1.4. zapisovanie internetových udalostí na kartu (dobitie EP a predaj predplatných cestovných lístkov na kartu, ktoré boli zakúpené cestujúcim prostredníctvom internetového predaja)
- 2.1.1.5. použitie ako informačného terminálu

- 2.1.2. dátová komunikácia automatu a centrálného pracoviska je zabezpečená on-line prostredníctvom bezdrôtovej dátovej komunikácie GSM/GPRS/EDGE/3G (ďalej dátová komunikácia)
- 2.1.3. automat slúži ako riadiaca a pamäťová jednotka pre ukladanie dát
- 2.1.4. automat umožňuje platby rôznymi spôsobmi:
 - 2.1.4.1. mincami
 - 2.1.4.2. bankovkami
 - 2.1.4.3. bezkontaktnou čipovou kartou
 - 2.1.4.4. bankovou platobnou kartou
- 2.1.2. automat má multifunkčný dotykový display
- 2.1.3. automat poskytuje tlač cestovných dokladov a tlač potvrdeniek o realizovaných transakciách
- 2.1.4. poskytuje aj dopravné informácie ohľadom spojenia – linka, spoj, zastávka, cestovné poriadky, informácie o Tarife a Prepravnom poriadku MHD a pod.

2.2 Funkcie automatu

Automat poskytuje nasledujúce vlastnosti a možnosti:

- 2.2.1. príprava a prenos vstupných dát pre automat, ktoré obsahujú
 - 2.2.1.1. tarify a ceny
 - 2.2.1.2. blokované karty
 - 2.2.1.3. zapisovanie internetových udalostí do čipu karty
 - 2.2.1.4. prenos dát o realizovaných transakciách do centrálnej tarifnej databázy dopravcu
 - 2.2.1.5. webový prehliadač s odkazom na povolené stránky
- 2.2.2. servisný režim poskytuje:
 - 2.2.2.1. monitorovanie stavu všetkých automatov a v prípade potreby nahlasuje servisnému stredisku stav automatu, ktorý si vyžaduje servisný zásah a to hlavne v prípadoch ako je nedostatok papiera, porucha automatu, plná pokladňa, nedostatok mincí na výdaj, útok na zariadenie – oznam z otrasových čidiel, neautorizované otvorenie dverí a iné identifikovateľné stavy
 - 2.2.2.2. monitorovanie obsluhy zariadenia zabudovanou bezpečnostnou kamerou so snimaním fyzickej podoby užívateľa

2.3 Funkcie automatu z pohľadu cestujúceho

Automat z pohľadu cestujúceho poskytuje nasledujúce vlastnosti a možnosti:

- 2.3.1. umožňuje prácu v automatickom režime, t.j. po spustení sa automaticky nastaví do pracovného režimu (vykoná sa autodetekcia a v prípade ak je automat pripravený a vyhovuje parametrom funkcionality pre cestujúcich tak túto funkcionality spustí, v opačnom prípade automaticky oznámi detekovaný problém servisnému stredisku)

- 2.3.2. ovládanie funkcií automatu sa uskutočňuje pomocou veľkého LCD TFT informačného displeja s dotykovou obrazovkou
- 2.3.3. umožňuje zakúpenie všetkých typov cestovných lístkov – cestovné lístky na jednu cestu (CL1C), predplatné cestovné lístky podľa nároku priznaného dopravcom a zapísanom na karte, plnenie EP, zapisovanie internetových udalostí
- 2.3.4. platbu za cestovný lístok v prípade hotovosti umožňuje vykonať mincami a bankovkami. Akceptuje eurové mince v hodnote 5, 10, 20, 50 centov a 1, 2 Euro. Bankovky akceptuje v hodnote 5, 10, 20, 50 a 100 Euro. Systém je možné nastaviť tak, aby bola limitovaná akceptácia vysokých nominálnych hodnôt bankoviek v závislosti od hodnoty nakupovanej služby.
- 2.3.5. platbu bezkontaktnou čipovou kartou – automat umožňuje platbu z EP
- 2.3.6. platbu za cestovný lístok umožňuje realizovať aj bezhotovostne prostredníctvom POS terminálu
- 2.3.7. platbu za cestovný lístok umožňuje realizovať v kombinácii EP a hotovosť
- 2.3.8. akceptuje karty typu Mifare UltraLight, Mifare Classic, Mifare Plus, Mifare DESfire ev1, Bratislavská mestská karta
- 2.3.9. zabezpečuje zápis ePCL predaného cez internet prostredníctvom on-line napojenie na systém predaja PCL cez internet (po priložení karty zákazníkom sa na kartu automaticky zapíše príslušný PCL zakúpený cez internet)
- 2.3.10. umožňuje nahráť na čipovú kartu elektronicky cestovný lístok, alebo dobíťie elektronickej peňaženky, ktorý bol predaný prostredníctvom internetového predaja dopravcu
- 2.3.11. poskytuje informácie o cestovných poriadkoch, o prepravnom a tarifnom poriadku a pod.
- 2.3.12. tlačí papierové CL1C na papier s ochrannými prvkami a zároveň tlačí potvrdenky o zaplatení na dvoch rozdielnych tlačiarňach
- 2.3.13. zálohovacie batérie v automate umožňujú cestujúcemu dokončenie operácie v prípade výpadku napájacieho napätia

2.4 Funkcie automatu z pohľadu obsluhy

Automat z pohľadu obsluhy poskytuje nasledujúce vlastnosti a možnosti:

- 2.4.1. komplexnú súhrnnú štatistiku, ktorá je do centrálnej databázy dopravcu z automatov zhrávaná (vyčítavaná) v systéme zhrávania pokladníc (v tomto systéme sa automaty považujú za externé samoobslužné pokladnice v existujúcom tarifnom systéme predaja CL1C a PCL)
- 2.4.2. obsahuje mincovník so 6-timi zásobníkmi na mince – v prípade storna objednávky vráti cestujúcemu, ak už vložili príslušnú sumu, mince v rovnakej štruktúre ako ich vložil do automatu. V prípade storna objednávky, pri platbe bankovkou, vráti cestujúcemu ním vložené bankovky.
- 2.4.3. vstup do servisného režimu je povolený iba oprávneným osobám (s platnou servisnou kartou). Takéto vstupy do automatu sú zapisované do štatistiky v tvare (dátum, čas, osoba, operácia).
- 2.4.5. automat neustále vykonáva zálohu štatistiky pre prípad poškodenia pamäťového média prípadne iných častí riadiaceho počítača, alebo systému.

Svojim konštrukčným vyhotovením poskytuje priestor na ukladanie dát v rozsahu minimálne 30 kalendárnych dní prevádzky.

- 2.4.6. automat sa štandardne dodáva s 2 pokladňami na mince a bankovky t.j. s náhradnými pokladňami na výmenu. Ich cena je zahrnutá do ceny ponuky.
- 2.4.7. automat je postavený na princípe modulárneho systému, t.j. poskytuje jednoduché doplnenie ďalších funkcionalít v priebehu jeho užívania dopravcom
- 2.4.8. náklady na certifikáciu POS terminálu v externom prostredí sú zahrnuté do ceny ponuky
- 2.4.9. všetky vyvolané náklady, na zabezpečenie kompatibility s predajným systémom dopravcu (ako je napr. internetový predaj, štatistické prehľady, akceptácia čipových kariet emitovaných tretími osobami) sú zahrnuté v cene ponuky a teda nepredstavujú pre verejného obstarávateľa (dopravcu) žiadne dodatočné náklady pri jeho implementácii do existujúceho tarifného systému. Zaškolenie a manuál v písomnej a elektronickej podobe je tiež zahrnutý v cene ponuky.
- 2.4.10. náklady na inštaláciu automatov sú zahrnuté v cene ponuky
- 2.4.11. záruka bude poskytnutá po dobu 36 mesiacov, spolu s poskytnutím záručného servisu. Garantujeme dostupnosť náhradných dielov po dobu minimálne 10 rokov



3 Technické (výkonnostné a funkčné) parametre automatu

Technické (výkonnostné a funkčné) parametre multifunkčného automatu sú zosumarizované v nasledujúcich bodoch.

- 3.1. automat poskytuje on-line bezdrôtovú dátovú komunikáciu pomocou GSM/GPRS/EDGE/3G
- 3.2. obsahuje štandardné komunikačné porty Ethernet, USB 2.0 pre možnosť pripojenia servisného PC
- 3.3. obsahuje grafický TFT LCD display s veľkosťou 17" (prevedenie antivandal), ktorého parametre sú:
 - 3.3.1. rozlíšenie 1024 x 768 bodov
 - 3.3.2. kontrast 600:1
 - 3.3.3. svietivosť 600 cd/m²
 - 3.3.4. touchscreen (umožňuje snímanie dotyku cez ochranné sklo umiestnené pred displejom podľa normy EN 50 102, odolnosť IK10, reakcia na holý prst a aj prst s rukavicou)
- 3.4. obsahuje modul tlačiarne na potvrdenky:
 - 3.4.1. s tlačou na termopapier
 - 3.4.2. a šírkou papiera 80 mm
- 3.5. obsahuje modul tlačiarne na cestovné listky s ochrannými prvkami:
 - 3.5.1. s ihličkovou tlačiarňou s tlačou na ofsetový papier
 - 3.5.2. so šírkou papiera – 76 mm s možnosťou rozšírenia na 80 - 84 mm
 - 3.5.3. s 3 rýchlosťami tlače – min. 3 riadky/sekundu
- 3.6. čítačka bezkontaktných kariet umožňuje čítať karty typu Mifare UltraLight, Mifare Classic, Mifare Plus, Mifare DESfire ev1 a Bratislavskú mestskú kartu a je vybavená pozíciami pre 4 SAM moduly
- 3.7. POS terminál je certifikovaný pre externé prostredie v Slovenskej republike
- 3.8. automat svoju pripravenosť indikuje na čelnej ploche (zelené svetlo - OK a červené svetlo – porucha, resp. servisný režim)
- 3.9. obsahuje uzamykateľný trezor na mince a na bankovky opatrený bezpečnostným zámkom (voľne nekopirovateľný). Objem trezoru na mince umožňuje príjem min. 2 000 mincí. Objem trezoru na bankovky umožňuje príjem minimálne 700 bankoviek. Systém výberu trezorov (mince i bankovky) zaisťuje, pri vytiahnutí trezoru, jeho automatické uzatvorenie (osoby oprávnené na výber trezorov nemajú prístup k obsahu trezoru). V prípade vytiahnutia trezoru (mince) už nie je umožnené vloženie toho istého trezoru do automatu, aj keď je odvedená tržba.
- 3.10. automat má antigrafitu povrchová úprava
- 3.11. automat umožňuje viacjazyčnú komunikáciu s cestujúcim (v nasledujúcich jazykoch – slovenský, anglický, nemecký, maďarský a ruský jazyk)
- 3.12. vnútro automatu je bez ostrých hrán a ukončení
- 3.13. automat má priehľadný kryt výdajných okienok. Priestor misky je zabezpečený proti prípadnému upchávaniu alebo pokusom o vniknutie do vnútorného priestoru automatu.
- 3.14. prevádzkové napätie automatu je 230 VAC +/- 10% 50 Hz. Pre prípad výpadku napájacieho napätia je vybavený záložným zdrojom, ktorý umožňuje bezpečné dokončenie transakcie, korektné ukončenie aplikácie a bezpečné vypnutiu operačného systému.

- 3.15. vstup čítačky bankoviek je odolný proti vandalizmu a je v neaktívnom stave uzatvorený (otvorí sa iba pri platbe bankovkou)
- 3.16. vstup minci musí byť odolný proti vandalizmu a je v neaktívnom stave uzatvorený (otvorí sa iba pri použití mince)

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'C. K.', located in the bottom right corner of the page.

4 Súvisiace služby

Súčasťou tejto ponuky je kompletná dodávka zariadení s príslušenstvom a ich inštalácia do určených priestorov, uvedenie do prevádzky, dodanie revizných správ, návodu na použitie v slovenskom jazyku a základné predvedenie jeho funkčnosti (na užívateľskej úrovni) zodpovedným osobám, ktoré budú stanovené zo strany kupujúceho. Tieto súvisiace služby t.j. inštalácia automatov, revízne správy a návody sú súčasťou ceny dodávky.

Montáž sa bude vykonávať v dohodnutých priestoroch, pričom termíny a čas montáže (aj celkový čas) budú s ohľadom obmedzení v pracovnej dobe na uvedených miestach montáže dohodnuté v uzavretej zmluve.